PORTE PAGO

EL LITORAL

Año XIII — No. 3097 — Servicio Informativo de la Agencia "AUSTRAL" — Edición de 8 páginas — EL LITORAL—Domingo 12 de Julio de 1931 — Redacción y Administración: San Martín 2653|2655

Por 4 a 2 Perdió UNION Con NEWELL'S

El primer tiempo fué netamente favorable a los rojinegros rosarinos que finalizaron el time con una ventaja de dos goales

EN EL SEGUNDO PERIODO UNION EXPERIMENTO UNA REACCION FORMIDABLE INCLINANDO LAS ACCIONES A SU FAVOR, PERO ACTUO CON POCA SUERTE

EL REFEREE BONESSO TUVO UNA TARDE MALA

Terminado el preliminar, la expectativa por el match de fondo creció en gran forma y aumentó el interés por el partido. La concurrencia había aumentado notablemente.

COMO FORMARON LOS CUADROS ::

NEWELL'S: Díaz; Bureu y Lecea; Chabrolín, A. Díaz y J. Sosa; Fontanarrosa, Peruch, González, Azurmendi y Galimberti.

UNION: Corti; Angelini y Gómez; Napoleoni, Caffaratti y Chividini; Sereghetti, Cittáneo, Giménez, Galateo y Jara.

APARECE NEWELL'S ::

Los rojinegros rosarinos son los primeros en aparecer y son saludados con muchos aplausos.

LUEGO UNION ::

Sale y a su vez cosecha una ovación.

LOS FOTOGRAFOS ::

cumplen su cometido y los cuadros practican breves momentos.

EL REFEREE ::

Fortunato Bonesso llama al centro del field a los cuadros y realiza el sorteo que gana el cuadro local.

LO QUE FUE EL MATCH ::

Inicia el juego González con un pase a Peruch y Angelini devuelve el pase del insider; su rechazo es tomado por Chabrolín y devuelto sobre el arco, pero sin consecuencia.

Insisten los visitantes y González a los 7' pierde la oportunidad primera al levantar el tiro final frente a Corti. Sereghetti hace foul a Julián Sosa y Díaz detiene a Cattáneo.

AVANCE DE UNION ::

y Chabrolín hace foul a Jara y el centro de Chividini sorprende a Giménez en offside.

CORTI ENCUENTRA ::

dos tiros sucesivos de Galimberti y de González, en el suelo. Luego detiene un fuerte shot de Galimberti.

AVANCE DE UNION ::

Por combinación de Caffaratti, Sereghetti se cortó y su shot pasa ligeramente desviado.

CORTI TIENE ::

mucho trabajo y se muestra sereno, igual que los fullbacks que juegan con tranquilidad.

LOS VISITANTES ::

se muestran peligrosos y avanzan con decisión

GOAL DE NEWELL'S ::

Pifió Giménez en el centro y devolvió Bureu; Díaz combinó de inmediato; Peruch eludió a Chividini y colocó la ball a los pies de Fontanarrosa que batió a Corti con un tiro bajo y esquinado de suma violencia.

LOS VISITANTES ::

se muestran superiores en la línea de ágiles.

LOS ATAQUES DE UNION ::

carecen hasta ahora de armonía y facilitan la acción de la defensa de Newell's que muestra su garra.

JULIAN SOSA ::

interviene con seguridad en repetidas ocasiones.

ARTURO GOMEZ ::

salva peligrosos avances de los ágiles visitantes.

...faratti y Chividini pone punto final con un violento tiro alto.

UNION MUESTRA SU "CLASE"

30 m. — Y los rojiblancos han reaccionado, secundando la opinión del "team" que los dominaba, demostrando la calidad del cuadro.

ANGELINI, DETIENE ::

felices intervenciones. La línea media local se ha asentado y contiene bien los avances de los visitantes. Azurmendi en buena posición al recibir de Sosa pasa a Galimberti que centrea y Chividini logra cabecear alejando el peligro.

UN VIOLENTO FOULD ::

de Fernández a Gómez cuando éste cabeceaba, deslució la actuación del centro forward de Newell's.

Arturo Gómez es el mejor hombre de la escuadra rojiblanca.

DOMINIO DE LOS VISITANTES ::

Amplio y peligroso en todo momento. Giménez por offside malogra un avance de Unión. Y luego Sereghetti al recibir un pase de Caffaratti es sorprendido en offside.

y Chabrolín comete hands, que tira Chividini y Sereghetti erra el remate final en buena posición.

JUEGO PAREJO ::

Cada avance es contestado por otro avance.

Corti se luce al detener un peligroso centro de Galimberti.

CAFFARATTI REMATA ::

alto nuevamente un centro de Cattáneo; y luego Giménez cabecea desviado un centro de Sereghetti.

UNA BUENA JUGADA ::

realiza Galateo que da origen a un peligroso entrevero y Díaz detiene un débil tiro de Cattáneo. Unión ha equilibrado la lucha.

GALATEO HA VUELTO POR SUS FUEROS ::

y está jugando en gran forma.

GOAL DE UNION ::

A los 8 m. — Galateo centrea, recibe Cattáneo y pasa a Sereghetti, éste la devuelve y su centro es pasado sobre Díaz que ha salido del arco; Jara y Giménez atropellan y Jara convierte el goal.

digna de encomio.

NO HA PERDIDO SUS ::

características el match y los rojiblancos siguen en sus tentativas de descontar ventajas.

Díaz interviene ante un cabezazo de Giménez.

SEGUNDO GOAL DE UNION ::

30 m. — Jara ha centreado en gran forma; su centro es pasado a Cattáneo; éste a Sereghetti; el wing centrea y Giménez recibe el pase y elude a Díaz anotando el segundo goal de su cuadro, que es recibido con una salva de aplausos.

UNION PRESIONA A RATOS ::

sobre la valla de Newell's y sus esfuerzos implican grave peligro.

Los visitantes llevan buenos ataques que dan grave movilidad al encuentro, Napoleoni interviene con éxito ante un centro de Peruch.

EN ESTE PERIODO ::

Unión ha atacado más que sus rivales y el empate no ha sido logrado porque la suerte se mostró

EL CUADRO DE UNION QUE PERDIO HOY



Tulio Gómez no pudo actuar y fué reemplazado por Sereghetti, que tuvo una buena actuación.

Julián Sosa salva un peligroso cabezazo de Cattáneo y Caffaratti eleva.

REACCION DE UNION ::

Admirable y Bureu cede corner ante Jara. Julián Sosa aleja el bolo después de pegar en el [illegible].

EL MATCH ES INTERESANTE

En grado sumo. Cattáneo se ob-

JUEGO BONITO ::

De combinaciones y técnicas. Los visitantes realizan una gran performance y el cuadro local muestra una promisora reacción, llevando avances que cada vez se tornan más peligrosos.

SEGUNDO GOAL DE NEWELL'S

Un rápido avance de Newell's sorprendió avanzada la

UN PENAL NO COBRADO ::

Insiste Unión en soberbia ofensiva y Bureu al rechazar una jugada de Jara comete hands penal que el referée no vió.

NEWELL'S EN EL ATAQUE ::

Por un centro de Peruch y el tiro de Fontanarrosa pasa rozando la valla. Luego Chividini salva una apurada situación impidiendo que Peruch y luego González rematen.

CORNER CONTRA UNION ::

A. Gómez en un apurado momento cede corner que sanciona el referée bajo las protestas de los concurrentes, pero no tiene consecuencias el puntapié de esquina.

EL JUEGO ES BRILLANTE ::

Y no obstante algunos foulds, el match es de gran calidad.

CHIVIDINI LOGRA ::

despojar a Peruch al recibir un centro de Galimberti. El "santafesino" ha jugado muy bien hoy.

PENAL CONTRA UNION ::

Angelini comete hands penal en un avance de Newell's. A los 17 m.

Tira González y Corti con la rodilla logra detener el tiro del centro forward.

ANGELINI MARCA EL TERCER GOAL ::

Fontanarrosa centrea y cuando Corti se preparaba para rechazar, Angelini cabecea con tan mala suerte que bate a su propia valla, en medio de su desesperación.

CAFFARATTI TRABAJA ::

afanosamente para levantar el ánimo de la escuadra, un tanto decaída.

PENALTY CONTRA NEWELL'S

Chabrolín comete hands penal ante un tiro de Jara, a los 23'. Galateo lo tira y erra el goal perdiendo una oportunidad. La pifia de Galateo causa la consiguiente desazón entre los rojiblancos, pero el espíritu de los locales se sobrepone a la adversidad en forma

esquiva.

Foul de Chabrolín contra Jara y el fuerte shot final de Galateo es rechazado por Lecea.

4o. GOAL DE NEWELL'S ::

Corti sale del arco a rechazar un centro: Galimberti en offside recoge el bolo y bate a Corti. El referée, ante la sorpresa de todos sanciona el goal lo cual le vale una rechifla general. Faltando ocho minutos termina el match con el score:

Newell's	4
Unión	2

UNA INTERVENCION DE DIAZ

Cattaneo se ha cortado: Busca el arco y shotéa: pero ahí está el "Oso" (nuestro "Oso"), y sus manos como tenazas se apoderan de la ball.

EL OSO DIAZ ::

detiene con seguridad un peligroso tiro de Cattáneo al recibir un pase de Sereghetti que remató un pase de Giménez.

CORNER CONTRA UNION ::

Cedido por Gómez en un apurado momento; y Corti rechazó alejando Chividini.

MOMENTOS DE APREMIO ::

Para Unión y con abundancia de tiros; Galimberti tira dos veces al arco y Corti salva, uno de ellos en forma magistral.

LA LINEA DE AGILES ::

de Newell's juega en gran forma. Peruch tira al arco desde lejos y su recio tiro es detenido por Corti.

CORNER CONTRA NEWELL'S

Cedido por Lecea, ejecutado [illegible] y Giménez cabecea bien pasando la ball sobre el arco.

Jara [illegible] una ball oportuna.

En el campo contrario González [illegible] hands.

[illegible] foul por parte de Chabrolín.

defensa de Unión. Galimberti eludió a Angelini y [illegible]; Gómez rechazó y González tiró al arco y luego de rechazar Gómez, Chividini, el bolo penetró en el arco cuando encaró el centro forward visitante. — A los 43'.

UN ACCIDENTADO ::

Díaz saltó a cabecear y cayó por mala posición lesionándose; poco después finalizaba el time con el score:

NEWELL'S O. BOYS	2
UNION	0

SEGUNDO TIEMPO

Pese al score contrario, podía esperarse una buena performance de Unión por la forma en que había reaccionado y por la calidad de su equipo.

Unión avanzó de inmediato y Lecea rechazó el avance; su rechazo dió lugar a un avance de Newell's y Azurmendi shoteó desviado.

Fouls de Peruch a Caffaratti y luego de Chabrolín a Galateo cer-

EL CUADRO DE NEWELL'S



No presenta punto flojo; es un team de un poderío inmenso, y que ha logrado una casi perfecta homo-

JUGARONSE LOS MATCHS DE LA A. AMAT. Y PROF.

BUENOS AIRES, 12. — En los partidos programados por la Asociación Amateurs y Profesional, obtuviéronse los siguiente resultados:

Nueva Chicago 3, Defensores de Belgrano 2.

San Fernando 0, Almagro 6.

V. Sarsfield 0, Estudiantes 2.

Estudiantil Porteño 1, San Isidro 1.

Sportivo Palermo 3, El Porvenir 3.

Buenos Aires v. Argentinos de Bánfield, no se jugó.

Colegiales 1, Argentinos de Quilmes 1.

Excursionistas 2, Barracas Central 2.

Sección "B":

San Martín 1, All Boys 2.

G. y Esgrima de Lanús 2, Alvear de Caseros 0.

Temperley 1, La Paternal 2.

Sportivo 3, Guttemberg de La Plata 3.

Acassuso 2, Nacional 0.

Unión 1, Del Plata 1.

Liberal Argentino 3, Dock Sur 3.

San Telmo 2, Sp. Balcarce 3.

LOS RESULTADOS DE MATCHS DE RUGBY EN B. AIRES

BUENOS AIRES 12. — Obtuviéronse los siguientes resultados en los matchs de Rugby jugados hoy en esta:

Gimnasia y Esgrima	6
A. C. de Jóvenes	3
Pucará	0
Universitarios	17
San Isidro	11
Hindú	3
Belgrano	13
Curupaytí	5

Conócese Parte del E. Catalán

LAS R. EXTERIORES

BARCELONA, 12. — Se ha dado a conocer algunos de los principales puntos que contendrá el Estatuto Catalán, que debe ser sometido a la aprobación de las Cortes.

En él se establece será un Estado independiente dentro de España, con una constitución propia, y un parlamento independiente.

El presidente durará seis años en sus funciones, y será reelegible una sola vez; el parlamento estará compuesto por diputados elegidos a razón de uno por cada 600.000 habitantes.

La lengua oficial será el catalán, pero en las escuelas se establecerá la enseñanza del castellano, para aquéllos que quieran aprenderlo.

En lo referente a las cuestiones internacionales, mantenimiento y ruptura de relaciones, declaración de guerras, mantenimiento de la paz, se dan facultades exclusivas al gobierno de Madrid. Las contribuciones directas serán cobradas por la Generalidad y ésta no podrá establecer aduanas, iniciar construcciones en las fronteras, etc., sinó el poder central.

Finalmente, se establece que, cuando regiones cercanas lo deseen, podrán ser anexadas, previo un plebiscito llevado a cabo en las mismas.

PERDIO BOCA FRENTE A V. SARSFIELD

BUENOS AIRES 12. — Desarrollóse el programa de match confeccionados para hoy por la Liga Argentina de Foot Ball, con los siguientes resultados:

G. y Esgrima de La Plata	2
San Lorenzo de Almagro	2
Huracán	0
Argentinos Juniors	1
Quilmes	6
Chacarita Juniors	1
Lanús	3
Racing	0
F. C. Oeste	0
River Plate	0
Boca Juniors	0
Vélez Sársfield	2
Independiente	1
Talleres	1
Tigre	2
Atlanta	2
Platense	0
Estudiantes de La Plata	4

LOS PARTIDOS DE PROFESIONALES EN LA C. DE ROSARIO

ROSARIO, 12. — Se cumplió el programa confeccionado para hoy por la Liga de Profesionales de esta ciudad, con el siguiente resultado:

Provincial, 2; R. Central, 0.
Belgrano, 3; C. Córdoba, 2.
T. Federal, 3; Sparta, 1.
Wáshington, 2; Nacional, 1.

PARTIDOS EN EL DEPARTAMENTO CASTELLANOS

RAFAELA, 12. — Los partidos jugados en las distintas localidades del departamento, obtuvieron los siguientes resultados:

En ésta: Independiente, 4; Arg. de Quilmes, 0.

9 de Julio, 6; Belgrano de San Francisco, 2.

En Susana: Liga de Susana, 6; Las Colonias de Rafaela, 4.

En S. Clara de Saguier: Inde-

EL CONGRESO RADICAL DE CORDOBA CELEBRO SESION

Se resolvió aprobar el proyecto presentado por la Comisión, de reformas a los Estatutos, y el despacho de la Comisión especial, referente a las actas anteriores, por aclamación

CORDOBA, 12. — Como estaba anunciado, hoy se efectuó en ésta la reunión del Congreso de la Unión Cívica Radical Personalista, que fracasara en oportunidades anteriores.

Antes de abrirse la sesión, pronunció un discurso el Presidente del Congreso, señor Martínez, quien dijo que debía hacer presente a los congresales, la trascendencia de los actos que iban a realizar y que se reflejarían no sólo sobre la agrupación en el orden provincial, sino en toda la nación. Agregó, también, que el pueblo radical de la república tiene puestos sus ojos en la reunión del presente Congreso y exhortó, en consecuencia, a los convencionales, a procurar que las sesiones se desarrollaran, hasta terminar, en medio de la tranquilidad y calma, tan necesarias para las buenas deliberaciones.

Finalmente, dijo que la Mesa Directiva del Congreso esperaba que todos los congresales se mantuvieran en sus puestos, hasta terminar con los asuntos pendientes, y anunció que se habían tomado medidas para impedir se quebrara el quórum.

Dijo, también, que la presidencia contribuiría a evitar se desencadenara la discusión, impidiendo los diálogos y las alusiones personales, como así también limitando los discursos.

Después, se aprobó enviar a la Comisión de Poderes la renuncia de algunos delegados, y la designación de los convencionales reemplazantes, hechas por algunos comités.

El Congreso se puso de pie en homenaje al correligionario muerto Enrique Bordereaux y se entró a tratar el despacho de la Comisión Especial designada para estudiar todo lo referente a las actas anteriores, que motivaron el fracaso de otras sesiones del Congreso, despacho que aconsejaba la aprobación de aquellos documentos.

El señor Sabattini usó de la palabra y llamó a sus correligionarios a la concordia, pidiendo, en homenaje a la fe partidaria, que el despacho fuera aprobado por aclamación, cosa que casi se hizo en medio de aplausos generales.

A continuación propuso el congresal José R. Lencinas, se designara una comisión para que en un breve cuarto intermedio presentara despacho sobre las reformas al Estatuto; que debían ser aprobadas por otro Congreso, aprobándose la moción.

El Congreso, en consecuencia, CORDOBA, 12. — Se nombró para integrar la comisión especial del Congreso que ha de estudiar las reformas al estatuto partidario, a los señores Angel Cabral, Carlos Pizarro y Jorge R. Lencinas.

En el cuarto intermedio en que esta comisión trataba las reformas, pudo notarse que tampoco se abrían las puertas de la Unione e Fratellanza, en que funciona el Congreso, como medio de impedir que sea quebrantado el quórum.

Durante el mismo espacio de tiempo, entre los congresales circulaban las listas que se votarían como delegados al Comité Nacional, integradas casi todas por los señores Carlos J. Rodríguez, Amadeo Sabattini, Horacio Amadeo y Juan L. Illanes, este último muy borrado en casi todas las listas.

Reanudada la sesión, aprobóse con variantes el proyecto de reformas estatutarias, pasándose a considerar la designación de delegados al Comité Nacional.

A las 16.30, hora de transmisión, continúa la sesión.

SE PROPONEN TRES MEDIOS PARA HACER EFECTIVAS LAS AYUDAS EN DINERO A ALEMANIA

LA CONFERENCIA DE LOS PERITOS

WASHINGTON, 12. — Los funcionarios del gobierno que más de cerca siguen las cuestiones internacionales referentes a la aplicación del plan de moratoria y a la ayuda financiera a Alemania, han declarado que se trata de poner en práctica tres procedimientos para ayudar a Alemania.

Ellos serían:

1o. Concesión de créditos ilimitados a Alemania por intermedio del Banco de la Reserva Federal de Nueva York.

2o. Concesión de créditos ilimitados por intermedio de Bancos particulares.

3o. Concesión de créditos indirectos, por intermedio del Banco de Inglaterra.

Cualquiera de los tres procedimientos que se adopten, debe ser resuelto en seguida, pues la ayuda urge.

PARIS, 12. — En un banquete que le fué ofrecido a Herriot en la ciudad de Lyon, éste hizo importantísimas declaraciones sobre el tema de actualidad, de ayuda a Alemania.

El ex-primer ministro, después de estudiar las posibilidades francesas para prestar dinero a Alemania, dijo:

"Francia está siempre dispuesta a ayudar a Alemania, pero no está dispuesta a permitir que esa ayuda sirva para alimentar el sentimiento antifrancés de los reaccionarios de aquel país".

ROMA, 12. — El gobierno ha declarado en forma oficial, que ha aceptado la invitación que se le ha formulado para concurrir a la conferencia de peritos que se realizará en Londres el 17 de julio.

Al mismo tiempo, se anuncia que comunicará al Banco de Ajustes, que no acepta el pago de la anualidad que corresponde a Alemania por reparaciones y que vence próximamente.

Inician un Vuelo Doret y Le Brix

Se proponen llegar en vuelo directo a Tokio

PARIS, 12. — Esta mañana, a las 4.43 horas, levantaron vuelo en el aeródromo de Le Bourget, Le Brix y Doret, siendo presenciado el descollage por una crecida multitud. El avión, por la excesiva carga que llevaba, demoró un rato en despegar, haciéndolo, finalmente, en muy buena forma.

Le Brix y Doret se proponen llegar a Tokio en un sólo vuelo, con objeto de batir el re-

GANARON LOS PARAGUAYOS EN ROSARIO

ROSARIO, 12. — Ante una concurrencia no muy numerosa, atraída, indudablemente, por los otros matchs que ofrecía el programa de hoy, se llevó a cabo el encuentro entre el combinado de la Liga Rosarina y el de la Asociación Paraguaya que jugará en Buenos Aires la Copa Chevalier Boutell.

El match terminó con el siguiente resultado:

PARAGUAYOS	3
ROSARINOS	1

RESULTADOS DE FOOTBALL EN PARANA

PARANA, 12. — En los partidos programados para hoy, registráronse los siguientes scores:

LA VERIDICA HISTORIA DE GRETA GARBC

(CONTINUACION)

siempre. La niña que quiso un día ser reina de los Vikings o estrella [illegible] murió esa noche. Debía guardar en el cajón de las fotografías marchitas y de las viejas cintas esos sueños vencidos y las muñecas que tantas veces habían consolado mis congojas de niña.

Tenía el sentimiento de cometer una infidelidad para con la mejor parte de mí misma, o de abandonar a alguien que me era caro.

Esa noche soñé dolorosamente. Me encontré caminando por un barrio desierto de Estocolmo. Me hallaba sola, en una calle larga, y los faroles de gas se entretenían en radiar o achicar perezosamente mi sombra fantástica. Llevaba en mis brazos mis dos muñecas más preciosas. Abandoné la primera ante la puerta de un pastor, y la segunda bajo el pórtico de una iglesia. Luego continué [illegible] siempre sola con mi sombra multiforme, vagabunda, y el ruido solemne de mis pasos, en la interminable calle desierta.

Pero no! ¡Ya no estaba sola! Alguien caminaba a mi lado. No me atrevía a mirarle el rostro. Parecíame que iba a penetrar en una región prohibida, violar un terrible secreto. Al fin me arriesgué a volver ligeramente la cabeza y ví al nocturno pasante que marchaba a mi lado: ¡era yo!

Sentí miedo. Eché a correr. Mi doble me siguió y me tomó por la mano. No quedaba en el mundo sinó esa mano, el ruido de nuestros pasos y los latidos de mi corazón. Llegamos a una encrucijada. En lugar del poste indicador se alzaba un gran espejo.

Me vi a ambas, yo y el otro yo, mis dos temblorosas figuras. Estaba vestida como una empleada de tienda. Un par de tijeras, y una libreta atadas a mi cintura, por una cadena de metal brillante colgaban a la altura de mis rodillas. La otra llevaba mi hermoso vestido de fiesta. Nos contemplamos silenciosamente, y después la otra golpeó dos veces las manos. Mis dos muñecas, desde el fondo de la calle interminable, corrieron hacia ella y saltaron en sus brazos.

Entonces la otra me dió la espalda, alejándose con sus muñecas. La seguí por largo tiempo con la vista. Desapareció, y sólo quedaron a mi alrededor millares de maniquíes de madera vestidos con trajes de confección. Y todos murmuraban con voz inhumana: "Busca al jefe del departamento. Busca al jefe del departamento". ...

...Mi estada en el departamento "Confecciones para Damas" no pasó de tres días. Fuí enviada al departamento de sombreros. Simple azar que debía cambiar toda mi vida. Si, en efecto, hubiera seguido en el departamento "Confecciones", si el jefe de publicidad de la casa no me hubiera visto, cierta mañana de marzo, cuando buscaba ideas para su catálogo de primavera. Y de no ocurrir así, aún seguiría ahora siendo empleada de Bergstrom y los periodistas no hubieran epilogado nunca sobre el ilusorio "misterio" de Greta Garbo.

Una mañana de marzo — recuerdo que la escarcha cubría los vidrios con maravillosas arborescencias — el jefe de publicidad hizo un recorrido por el departamento de sombreros para señoras. Pidió a la primera empleada le mostrara los mejores modelos de la casa. Y ella, para darle una impresión más viva de su elegancia, los puso en mi cabeza. El jefe de publicidad guiñaba los ojos, [illegible] su bigote, lanzaba pequeños gruñidos de satisfacción. Terminada la exhibición de modelos, me llevó al fotógrafo con una docena de cajas de sombreros.

Quince días más tarde los catálogos de primavera de la casa Bergstrom llevaban a los cuatro rincones de Suecia mi retrato, tirado a cincuenta mil ejemplares.

Y así fué cómo, por primera vez, aparecí a los ojos del público, sin nombre, como un hombre sandwich. Fué el principio de mi fortuna.

Una mañana vimos llegar, por entre los sombreros, al jefe de propaganda que acompañaba a un señor jovial, a quien él prodigaba muchas atenciones. Todas fuimos poseídas por una gran curiosidad, tanto más por el motivo de que por rara coincidencia, no había que atender a ningún cliente. Los visitantes estuvieron hablando un buen rato, y el señor que vino con el jefe de publicidad, miraba y examinaba con insistencia a las vendedoras jóvenes.

Ellos examinaron todo muy atentamente, tomaron las medidas, y el director hizo desfilar a las vendedoras delante del recién llegado, como si se tratara de [illegible] a elección. Después, ellos se fueron.

Como puede imaginarse, este acontecimiento originó toda clase de conjeturas. No se trataba, evidentemente, de ningún cliente. Posiblemente se trata de alguien que desea comprar la casa", dijo una de las jóvenes. Pero, pronto debió descartarse esta hipótesis: todo el mundo sabía que los Bergstrom [illegible] negocio

tan secretamente. Yo estaba muy intrigada: ¿no me había examinado acaso el visitante con una insistencia muy especial?

Sin embargo, yo no podía menos que deducir que en resumen, ese individuo no tenía cara de monstruo, y que aún más, a pesar de su manera de examinar a las personas, él tenía un aire más bien simpático.

Nosotras todavía estábamos haciendo comentarios más o menos divertidos cuando el jefe de publicidad apareció repentinamente. El debió adivinar pronto la materia que estábamos discutiendo, porque se puso a reír, y nos explicó que ese raro visitante no era más que el capitán Ring, director de una casa productora de films de publicidad. La casa Bergstrom había decidido mandar hacer una película corta que sería exhibida el próximo invierno en todas las salas de Estocolmo, y posiblemente en las salas del interior también. ...

...El argumento de la película era simple: se trataba de una mujer que entraba a la casa Bergstrom, y que salía de allí después de algunos minutos vestida lo más elegantemente de piés a cabeza. Los papeles serían para actrices profesionales, pero se necesitaría también nuestra colaboración. A la mañana siguiente, el capitán Ring debía venir para arreglar todos los detalles, y elegir de acuerdo a las necesidades, las muchachas que podrían trabajar con él.

Uno adivinará fácilmente el efecto de ese pequeño discurso. Todo el día las muchachas de la casa discurrían locamente, y atendían a las clientas con exceso de gentilezas, y de gestos raros.

Esa noche, en mucho hogares de Estocolmo, no se habló más que del film que el capitán Ring iba a realizar para los establecimientos Bergstrom. A la mañana siguiente, todas mis compañeras llegaron a la casa ataviadas en sus mejores trajes y sombreros.

Llegó el momento solemne. El Capitán Ring, seguido por el director, apareció en el salón de ventas. El capitán llevaba vestido un pequeño sombrero color crema en su voluminosa cabeza, y con las manos entrelazadas atrás, no pareció estar de muy buen humor. Ni siquiera nos miró. Toma unas notas, y gruñe. Cuando llegó el momento de irse, pasó delante mío, y se detuvo un rato para mirarme bien.

Con tono gentil, dijo al director: "Esta chica es bonita. Puede ser"...

Después de varios días, se empieza a filmar la película. En dos o tres días se terminó. Pero no se tuvo que recurrir a la ayuda de las empleadas por más que una mañana, cuando menos yo lo pensaba, se me eligió para figurar en la cinta.

El papel que me correspondió fué completamente imprevisto. Vistiendo un traje de golf, donde yo hubiese podido caber tres veces, y con un sombrero grotesco sobre mi cabeza, tenía que hacer en la película un papel cómico, para hacer reír, a cualquier precio.

Tal fué mi debut en la cinematografía: un vulgar títere en un film de publicidad.

No sé qué cualidades pude demostrar en ese primer ensayo, pero el Capitán Ring pareció encontrar en mi actuación una prueba concluyente de mi capacidad, y me empleó en las películas subsiguientes.

(Continuará)

"La gran parada"

He aquí una película que viene precedida de singular renombre.— "La Gran Parada", salida de los talleres Pathé, mereció conceptuosos elogios de la prensa estadounidense, y esas opiniones nos permiten auspiciar a la mencionada obra un éxito digno.

Pese a las promesas de su título, "La Gran Parada", no solamente finca su interés en el despliegue de escenarios y en el desfile de personajes. Lejos de estos recursos, demasiado usados ya por los poderosos industriales de Hollywood, su atracción reside en los valores efectivos del drama y en la profunda emotividad de las situaciones más salientes del mismo.

Hecha esta advertencia, conviene anticipar que en el transcurso de "La Gran Parada", se ofrecen motivos amenos de gran efecto, tal, por ejemplo, el del simpático "show" negro, cuya música cadenciosa y típica llega agradablemente a los espectadores.

Fred Scott, un tenor de canciones que goza de sólidos prestigios en los Estados Unidos, encarna el principal papel masculino, poniendo de relieve no sólo sus excepcionales condiciones vocales, sino también sus no menos importantes dotes de actor mímico.

Helen Twelvetrees, una de las actuales favoritas de Broadway, crea, por su parte, el rol protagónico, y se nos informa que lo hace con el acierto de una actriz consumada.

Al lado de ambos artistas actúan en "La Gran Parada", Richard Carle, Marie Astaire, Russell Powell, Bud Jamieson y Jimmy Adams.

Si bien el original de "La Gran Parada" fué hecho en inglés, el público santafesino conocerá la versión castellana, el martes en el cine Odeón.

"Dioses vencidos"

"Dioses Vencidos", con Paulina Starke, Donald Crisp y Le Ro Mason, revive un interesante episodio de la epopeya histórica escandinava. Hay en esa prodigiosa evocación cinematográfica y sonora una extraordinaria fuerza. Y una profunda y vívida emoción de realidad que actualiza la gesta magnífica con el aporte policromo de algunas escenas y la vistosidad y magnificencia de la presentación.

Los tipos de un mundo extraño, desconocido para nosotros, propios de un tiempo de aventuras heróicas, de viajes fantásticos y de bravas conquistas más allá de la procelosa extensión de los mares oceánicos, están pintadas con relieves impresionantes y trazos certeros, como esculpidos, a través de la historia, a través de la leyenda.

Esta película irá el miércoles al cine Apolo.

"La fascinación

George Bancroft secundado por Mary Astor se nos presenta en el film "La Fascinación del Bárbaro", en un papel humano y adecuado a sus dotes de gran intérprete. Esta película es la obra suprema de este astro.

Rudo y temido por sus enemigos, pero noble y bondadoso con los que quiere, George Bancroft, tiene una vez más ocasión de mostrar su vigorosa personalidad, en un papel dramático de gran emoción.

La bella estrella Mary Astor, lo secunda en forma notable. Película de situaciones dramáticas le hará vivir momentos de gran emoción. Recordemos que esta película va mañana a precios netamente populares en el cine Mayo.

"Beau ideal"

Las hazañas y todas clases de desventuras de los legionarios en Africa, vuelven nuevamente a la pantalla con el film BEAU IDEAL que Max Gluckmann estrenará el sábado. Continúa en esta película el director Hebert Brenon, la historia que ya abordara en BEAU-Geste, y así aquí vemos al menor de los tres hermanos Geste, enrolado en la legión extranjera, dar muerte a un oficial, padecer los duros rigores del castigo y su triunfo final en la aventura.

El papel de protagonista tiene en Ralph Forbes, un intérprete que lo anima con vigor infundiendo vida propia al valiente John Geste.



Poco a poco los viajes a la luna nos van pareciendo cosas más realizables. Según la U. F. A. ésto estará resuelto para breve plazo. El problema lo trata en "Un viaje a la luna", cinta de la cual ofrecemos esta nota gráfica.

SINTONICE

LUNES 13 DE JULIO DE 1931

Estación: L. S. 2 — Radio Mayo

De 11.30 a 12.45 horas — Orquesta típica.

De 12.45 a 13 horas — Boletín del Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires.

De 13 a 14 horas — Bailables por jazz.

De 19 a 19.15 horas — Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires.

De 19.15 a 20 horas — Orquesta clásica.

De 20 a 21 horas — Antonio Murano, canciones, acompañado por los guitarristas Cacho y Rodríguez.

A las 21 horas — Boletín informativo, desde el Ministerio del Interior.

De 21 a 23 horas — Orquesta típica y jazz.

Orquesta sinfónica.

LUNES 13 DE JULIO DE 1931

Estación: L. S. 5 — Rivadavia

De 11 a 12 horas — Orquesta típica.

De 12 a 13 horas — Trío Splendid.

De 13 a 13.45 horas — Bailables por jazz.

De 13.45 a 14 horas — Jenny, charlas.

De 14 a 14.30 horas — Bailables.

De 17.30 a 18.30 horas — Orquesta típica Miguel Calo.

De 18.30 a 19 horas — Orquesta clásica.

De 19 a 20 horas — Dúo Lahove-Colombo, guitarristas, canciones por Acosta-Villafañe.

De 20 a 20.30 horas — Orquesta clásica.

De 20.30 a 21 horas — Jazz Gregor.

De 21 a 21.30 horas — Bailables por típica.

A las 21 horas — Boletín informativo del Ministerio del Interior.

De 21.30 a 22.30 horas — Jazz Gregor.

De 22.30 a 23 horas — Orquesta sinfónica, bajo la dirección del maestro José María Castro.

De 23 a 24 horas — Orquesta típica.

LUNES 13 DE JULIO DE 1931

Estación: L. R. 4 — R. Splendid

De 11 a 12 horas — Bailables por jazz.

De 12 a 13 horas — Julio Perceval, órgano desde el cine Florida.

De 13 a 14.30 horas — Trío Splendid.

De 14.30 a 15.30 horas — Orquesta clásica.

De 18.30 a 19.30 horas — Orquesta típica Miguel Calo.

A las 19.30 horas — Boletín meteorológico y noticioso del diario "La Prensa", simultáneamente con L. T. 3 — Radio Rosario.

De 19.30 a 21 horas — Bailables.

A las 21 horas — Boletín informativo del Ministerio del Interior.

De 21 a 21.30 horas — Orquesta sinfónica de José María Castro.

Jazz Gregor — Trío vocal Gregor, Freddy y Conyers.

Orquesta típica Miguel Calo.

Francis Donaldson, barítono, canciones de Centro América.

De 21.30 a 22 horas — Dúo Magaldi-Noda, acompañan sus guitarristas Centeno y Spumer.

Desde las 22 horas — Orquesta sinfónica dirigida por el maestro José María Castro.

Francis Donaldson, canciones.

Jazz Gregor, y sus Gregorians.

CUPON. — GRAN CONCURSO DE 10.000 PESOS

.. ..

.. ..

Firmado: .. ..

Santa Fe, ...

[illegible]

El Anuncio de que la Elección de Presidente y Vice Podrá Efectuarse en Nvbre. ha Causado Grata Impresión

Es de suponer que los partidos políticos se pondrán de acuerdo para elegir una fórmula que satisfará las aspiraciones de orden y progreso, o que, cuando menos, proclamarán sendos candidatos insospechables de pasiones subalternas.

LA REPUBLICA ANTE TODO

Tan fuerte impresión produjo la información suministrada ayer por "El Litoral", relativa a que el gobierno provisorio incluiría la elección de presidente y vice en la convocatoria para noviembre, que pocos instantes después de aparecer la edición, numerosos lectores nos preguntaban por teléfono o personalmente si habíamos tenido ratificación de la noticia. Vive el país tan fuera de su destino que aún las cosas de elemental derecho causan sorpresa; digamos que esta vez la sorpresa no ha podido ser más agradable.

Los partidos políticos están en el deber de probar concluyentemente que no les anima la idea de conquistar las posiciones públicas únicamente, sino que les mueve el fecundo propósito de colaborar en el bienestar colectivo, y en mantener en alto los principios de la república. Dicho sea en honor de la verdad, no se ha demostrado que la convocatoria para elegir gobernadores y legisladores haya provocado el entusiasmo que despiertan las actividades democráticas; a cuatro meses de un acto tan importante no hay en todo el país una sola manifestación de vida política.

Probablemente la actitud de los partidos se debe a que la exclusión en la convocatoria del presidente y vice de la república, ha creado cierto pesimismo justificado; para peor la proyectada reforma constitucional parece una indicación de que no habrá Poder Ejecutivo si antes no se sanciona la iniciativa del gobierno provisorio. La democracia, como la riqueza, exige para manifestarse el ambiente de confianza, sin lo cual son inútiles las palabras alentadoras. El cuadro cambiará apenas el general Uriburu firme la ampliación, debe cambiar, a menos que el espíritu cívico, la fe en los ideales republicanos haya cedido terreno al rencor. No es de creer que tal cosa pueda ocurrir, y por lo mismo es de suponer que los partidos políticos se pondrán de acuerdo para elegir una fórmula que satisfaga las aspiraciones de orden y progreso, o que, cuando menos proclamarán sendos candidatos insospechables de pasiones subalternas. Así lo exige la felicidad de los habitantes, [illegible] un tanto por los [illegible] que son de público [illegible]. Una revolución no pasa sin dejar rastros, y lo más sensible es que se refleja [illegible] en la economía del pobre. Los dirigentes de los partidos deben tener en cuenta que los intereses generales son más importantes que los particulares, y que si olvidan sus obligaciones [illegible] del momento se podría llegar.

Elegir una fórmula satisfactoria para todos los sectores políticos no puede ser un sacrificio imposible de realizar. Al fin de cuentas las funciones partidarias tienen que armonizar con los fines de la república, o sea procurar la felicidad del pueblo. Empecinarse en seguir por una huella, es cómodo para quien no tiene apuros en la vida, pero el trabajador, el comerciante, el industrial, etc., quiere la normalidad porque la violencia le crea dificultades angustiosas. Este debe ser el punto de vista actual, sin intereses creados, y limpio de influencias morbosas.

El país puede volver a la vida constitucional, que es como decir al trabajo, a la libertad, al progreso, pero es bueno no olvidar que la revolución no ha sido una palabra, y que los efectos producidos exigen un período presidencial sereno, libre de intrigas de campanario, y que haga olvidar la parte dramática de lo sucedido.

El fomento del turismo

Fomentar el turismo. Frase corriente — casi un cliché — en la terminología de nuestro tiempo. El turismo es un poderoso estímulo del sistema circulatorio en la economía de los estados modernos. De la conveniencia, de la necesidad de darle la máxima expansión posible, está convencido todo el mundo. Cómo lograr esta finalidad? Aquí pueden diferir los puntos de vista. Una vez reconocida la eficacia virtual de un principio es preciso examinar los métodos para hacerlo [illegible] y estudiar el modo de aplicarlos. Cada país puede, en este respecto, seguir el camino que le parezca más adecuado.

Refiriéndose al turismo en Alemania, Carlos Schwaz dice: Se atiende preferentemente — sin descuidar la propaganda de carácter general destinada a despertar en las imaginaciones el apetito de viajar — a los detalles de carácter práctico. Se procura dar al turista, al viajero, las máximas facilidades de todo orden y hacer que la existencia de estas facilidades llegue a su conocimiento. No se trata únicamente de poner a la gente en movimiento. Se trata también — y sobre todo — de que los viajes, las excursiones, no sean para el turista una desilusión, sino al contrario un aliciente para emprender nuevos viajes y nuevas excursiones.

Las asociaciones para la atracción de forasteros, las agencias de viajes y los ferrocarriles nacionales combinan sus esfuerzos a fin de que el viajar, el trasladarse de una parte a otra sea cada vez más fácil y más cómodo. Durante el invierno se trabaja en silencio y al llegar el buen tiempo surgen a la superficie los resultados del trabajo pacientemente realizado.

No hay estación veraniega alemana, por así decirlo, que no haya renovado, modernizado y ampliado sus instalaciones. Grandes progresos ha realizado, sobre todo, la construcción de piscinas y la habilitación de terrenos para baños de aire y de sol. Más de treinta piscinas de natación nuevas serán inauguradas este verano en Alemania. La experiencia ha permitido comprobar la afición creciente de los veraneantes y de los forasteros en general a los placeres del agua al aire libre y hasta muy corto tiempo para recobrar los gastos que la instalación de una piscina exige".

En nuestro país, generosamente favorecido por la naturaleza, el turismo es caro y por doquier faltan comodidades. Ni oficial ni particularmente se toman iniciativas que estimulen a los aficionados de dentro y fuera de la república. El descuido se paga a precios fabulosos, porque son millones de pesos los que se invertirían en el turismo si estuviese bien organizado.

Los estudiantes porteños

Ayer a las 19 y 40 horas partieron para Córdoba los estudiantes que integran la delegación del sexto año de la Escuela Industrial "Otto Krause" de la Capital Federal, que realizan un viaje de estudio, acompañados por el profesor don Atilio Monti.

Durante su permanencia en Santa Fe, [illegible] la Cervecería Santa Fe, la Escuela Industrial, la [illegible] "La Técnica", [illegible] Paraná [illegible] establecimientos [illegible] y el puerto de [illegible]

El elevador de granos terminal de Rosario

Será inaugurado el domingo próximo, habilitándose la primera sección que consta de 20.000 toneladas

Con asistencia de las autoridades nacionales, provinciales y municipales de la ciudad de Rosario se inaugurará el domingo próximo, el elevador de granos terminal sobre el río Paraná, construído por la Asociación de Cooperativas Argentinas y q' corresponde a la red de elevadores de granos que están ya funcionando en la provincia de Córdoba y Sud de Santa Fe.

Tendrá ese elevador, una capacidad para almacenar cómodamente 80.000 toneladas de cereales, pero el domingo sólo se habilitará la primera sección que consta de 20.000 toneladas y que por ahora [illegible] la red construída.

Está dotado el elevador a inaugurar el día 19, de maquinarias modernísimas, última producción de la técnica, las cuales permitirán realizar todas las operaciones necesarias de descarga, clasificación, limpieza, embarque, etc., con absoluta precisión y con la mayor rapidez.

Administrará ese monumental instrumento para el movimiento de los cereales, el [illegible] de Granos, que es la sección comercial de la Asociación de Cooperativas Argentinas, y a quien corresponde llevar a cabo todas las etapas inherentes a la comercialización de nuestros productos agrícolas.

La libreta de sanidad

El plazo para obtenerla vence el miércoles próximo

El día 15 del corriente vence el plazo fijado por la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, para que las personas que manipulean substancias alimenticias, en nuestro municipio, se presenten a requerir la correspondiente libreta de sanidad.

A pesar de que sólo faltan pocos días para terminar el plazo, centenares de personas que elaboran, expenden o reparten substancias alimenticias, aún no concurrieron a la Asistencia Pública en procura de dicho documento, que pueden solicitar y obtener a cualquier hora del día, desde las 8 a las 20 horas.

En la Asistencia Pública se informa que en vista de que muchos no concurren por despreocupación o lo hacen a última hora, resultando entonces imposible atenderlos a todos, no se concederá prórroga del período y después del 15 se aplicará multa a los que no posean la libreta de sanidad reglamentaria.

Iniciose el descenso del río en Santa Fe

Después de permanecer estacionario durante varios días, empezó a bajar hoy el río Paraná en nuestra jurisdicción. El hidrómetro del dique No. 2 del puerto, marcaba hoy 5.58 sobre cero, un centímetro menos que ayer.

En el Norte también baja, según la circular del Telégrafo Nacional, las alturas de hoy y sus observaciones desde ayer, son: Corrientes 5.52 metros, bajó un cm.; Itá Ibaté 2.96, id 10; Ituzaingó 1.64, id 4; Posadas 2.38 [illegible]

La situación financiera de la R. del Uruguay

Cómo va cumpliendo sus compromisos exteriores en el año en curso

En Montevideo se publicó un amplio informe del ministro de Hacienda de la república del Uruguay, doctor Javier Mendivil, ilustrando sobre la verdadera situación económica-financiera del país a la vez que explica cómo va cumpliendo sus compromisos exteriores en el presente año.

Se desprende de ese informe, que carecen de fundamentos las [illegible] que, con fines punibles, desnaturalizan la real situación del Uruguay en el extranjero.

En el primer semestre del año en curso, la vecina república ha retirado de la circulación, valores extranjeros que importan en $ oro uruguayos: [illegible], en la siguiente forma:

Libras esterlinas: 340.400; dólares, 465.000; francos, 4.063.500.

También se canceló un crédito a corto plazo de 400.000 libras y se amortizó, en el semestre, la Deuda Interna, por valor de $ oro uruguayos, 570.130.

Agrega el informe que en el presente mes se producirán importantes vencimientos, pues será uno de los más fuertes del ejercicio de 1931. Se ha dispuesto ya el rescate de deuda interna y externa, por más de 1.300.000 $ oro, incluyendo el rescate en el exterior, de 20.000 libras del Empréstito Uruguayo de 1896, [illegible] para todos estos servicios, los fondos necesarios.

Hasta la fecha, no se ha perdido en el presente año fiscal, ni un centésimo por oscilaciones del cambio en los giros, porque se dispuso, en cada caso, de las divisas extranjeras que le llevó al Uruguay el último empréstito de $ 17.000.000.

Obsérvese que este recurso no resultará inagotable, pero no es el único de que dispone para hacer frente a sus compromisos.

Sólo con evidente mala voluntad para el vecino país, que con tanto orgullo va cumpliendo todos sus compromisos internacionales, puede propalarse que es la nación que más ayuda ha de necesitar en [illegible]. El Uruguay, [illegible] en Londres, todos los servicios de la deuda consolidada, garantía de ferrocarriles, empréstitos de 1914 y [illegible] próximo. En Nueva York, ha situado ya los vencimientos de este mes, y el gobierno piensa cubrir [illegible], siempre [illegible] en poder del país.

Tiempo variable

Un ascenso ha experimentado la temperatura en las última 24 horas. El viento ha sido suave y de [illegible].

La presión atmosférica fué igual que ayer. El cielo estuvo semi-nublado. En general, el tiempo es variable.

El Observatorio Meteorológico del Colegio de la Inmaculada, informa:

Termómetro a la sombra: mínima, 9 grados y 5 décimos; máxima, 21 grados.

La Colonia Eldorado

Una invitación oportuna

Don Francisco Bobbio, comerciante de larga y acreditada actuación en nuestro medio comercial, ha hecho una invitación pública para asistir a la exhibición del film Colonia "Eldorado" que será pasado en el Cine Empire mañana a las 16 horas.

Es una cinta que muestra las bellezas del Alto Paraná en la zona de Misiones, la cual por razones inexplicables, es casi desconocida por la mayor parte de la población de la república.

El señor Bobbio con esta exhibición contribuye a [illegible] el conocimiento de los tesoros naturales del país.

Movimiento Político

No se reunió la convención departamental Demócrata Progresista

Debía reunirse anoche en el local del Comité Central del Partido Demócrata Progresista, en esta ciudad, la convención departamental convocada a objeto de integrar la Junta Ejecutiva, eligiendo cinco miembros.

A causa de la inasistencia de algunos delegados de los distritos, no hubo quórum, y por tanto no se reunió la convención.

Las autoridades de esa agrupación política, resolvieron convocar nuevamente la convención departamental de La Capital, para el domingo próximo a las 9 horas, en el local del [illegible] comité.

La ausencia del Poder Ejecutivo

En esta ciudad, sede del gobierno, la prolongada ausencia del P. Ejecutivo se hace notar en la marcha de distintas reparticiones de la administración pública, donde se paralizan o se dificulta el trámite de los asuntos.

Tanto en la municipalidad como en el Consejo Gral. de Educación, puerto, etc., se observa poco movimiento, pues se aplazan muchos asuntos de interés porque es preciso consultar al ministro del ramo o someterlos al P. Ejecutivo, y ésto no puede hacerse o sufre largas demoras a causa de estar los ministros y el interventor federal, en la ciudad del sur.

Los traslados de la sede del gobierno, deben ser lo más breve posible, y en caso de prolongarse por motivos justificables, para evitar entorpecimientos en la administración pública, debiera el gobierno organizar su funcionamiento y sus servicios de manera que no se afecte a los intereses generales.

Es bien sabido que ausente el gobierno de la capital, los trámites administrativos marchan lentamente, y por lo mismo se perjudican muchos intereses respetables. Lo dicho es una verdad bien conocida, pero que no surte efecto [illegible] por quienes tienen la alta misión de adminis[illegible]

La fiesta de Francia

Mañana se iniciarán los actos conmemorativos de la caída de la Bastilla

En el Teatro Moderno se llevará a cabo mañana por la noche, una función de gala ofrecida por la comisión de fiestas francesas [illegible] con este acto la celebración del 14 de julio, aniversario de la caída de la Bastilla. Presidirá la función el ingeniero Eugenio Tremblay, miembro de la Legión de Honor y agente consular de Francia, en Santa Fe.

Pasado mañana a las 10 horas, los miembros de las instituciones francesas locales, se reunirán en el local de la Unión Francaise, para rendir homenaje a los muertos en la gran guerra europea, ante la placa conmemorativa, y saludar luego, por intermedio de una delegación a las autoridades argentinas y al agente consular francès, en su sede de la calle [illegible].

A mediodía, en la Unión Francaise se servirá un gran banquete y por la noche a las 21 y 30 horas, en el mismo salón se iniciará un gran baile social que se prolongará hasta la madrugada del día 15.

La formación de la Legión Cívica

A propósito de un comentario

En nuestra edición del miércoles último, por referencias de algunas personas dijimos que los organizadores de la Legión Cívica en esta ciudad, estaban echando mano a recursos criticables para obtener afiliados, como ser la distribución de formularios o boletas de adhesión entre los empleados de reparticiones públicas.

A propósito del comentario que hicimos, uno de los organizadores de la Legión nos ha manifestado que no se obliga a nadie a adherirse ni se ofrece empleos a los que ingresan ni se quitan a quienes se niegan a formar parte de la institución. Se distribuye la boleta de adhesión entre los empleados públicos como puede hacerse entre otras personas, sin presionar a nadie, por entender que todo adherente obligado es elemento negativo.

Nos place dejar constancia de las manifestaciones del aludido miembro de la Legión Cívica, esperando que los hechos las corroboren ampliamente.

de la comisaría de servicio

La comisaría de servicio, es decir, el despacho para el público, es el lugar donde debe de permanecer el Jefe del Departamento, durante las 24 horas de su guardia.

Es sabido que ausente el jefe de policía y comisario de órdenes, la máxima autoridad policial es el titular de servicio.

Por su categoría, el comisario de guardia debe de tener una oficina con las comodidades y el confort necesario. Empero no ocurre así. El moblaje y aspecto que tiene el despacho del comisario del departamento es, sino penoso, desagradable. Un juego de escritorio de mínimo precio, compuesto por tres sillas y una pequeña mesa hacen todo el mobiliario. No hay siquiera un juego de tinteros, una alfombra de bajo precio, ni retrato de patricio. En definitiva, se puede asegurar que el aspecto de la comisaría de servicio, no está en relación al magnífico palacio que ocupa frente a la plaza San Martín.

Y es bueno dejar constancia que la jefatura tiene una partida para eventuales, que bien podía ser aplicada en el arreglo de dicha oficina.

Cayó del caballo que montaba, resultando con heridas graves

El sargento de policía de la sección 6a., Enrique Arenal, hoy a la 1 y 30 horas, efectuaba su recorrida en aquella jurisdicción. Llegaba a Avenida Freyre y Junín, y el caballo costaló, arrojando al jinete Arenal dió contra el pavimento quedando sin sentido.

Conducido a la Asistencia Pública, se comprobó que había sufrido heridas de consideración en la cabeza, por lo cual debió ser trasladado al Hospital de Caridad, donde se asiste en la cama 30 de pabellón 6.

La seccional 6a. ha constatado el accidente.

Quedó aclarado un hurto

Hace pocos días el señor V. García Domenicone, ex-jefe de identificaciones de la policía, denunció en investigaciones que de su automóvil que dejó estacionado en calle Vélez Sarsfield y Castellanos, personas extrañas le habían robado del bolso del vehículo un rol de tripulación de la lancha "Isabel B", con su correspondiente matrícula y 24 cupones bonos de pavimentación del crédito Municipal.

Anoche el empleado Tuosto procedió a la detención de un menor, en cuyo poder fueron hallados los documentos y valores expuestos.

Se hace sumario.

Lo "pateo" el auto causándole heridas de gravedad

En jurisdicción de Guadalupe, esta mañana a las 10 y 35 horas se detuvo el ómnibus chapa 10, perteneciente a la Cía. "Santa Fe". El conductor le pidió al guarda, Víctor Calera, que le diese manija, a lo que este accedió. En tales circunstancias el motor del auto formó compresión pateándole la manija al que pretendía darle marcha a mano.

Calera resultó con heridas graves en la mano derecha, que de primera intención le curaron en la sala de auxilios de Kilómetro Dos.

La policía de Guadalupe trata de [illegible]

Acerca de "Factores de la delincuencia"

Aclaración del doctor Morissot

La carta que transcribimos explica la razón de estas líneas:

"Santa Fe, julio 12 de 1931. — Señor Director de "El Litoral" — Presente. — He leído en su diario un artículo titulado "Factores de la delincuencia", y me ha de permitir que le manifieste que incurre en un error cuando afirma que, en la conferencia pronunciada por mí en la biblioteca "Mariano Moreno", establecí los cuatro factores de la delincuencia en nuestro medio: alcoholismo, juego, prostitución y miseria. La verdad es que, además de los citados y de los individuales o antropológicos, mencioné otros, entre los que no ocuparon, por cierto, el lugar menos importante, la falta de educación y de orientación moral. Pídole, pues, la publicación de estas líneas aclaratorias, desde que no quisiera dejar a los que no escucharon mi disertación, con la impresión de que yo, que conozco la complejidad del problema, porque me interesa y porque estoy en el deber de conocerla, haya tenido la ingenuidad de pretender explicar el fenómeno criminológico en nuestro país, haciéndolo derivar exclusivamente de los cuatro factores que "El Litoral" ha mencionado.

Reconocido, desde ya, por su atención, lo saludo atentamente. — Augusto Morissot."

N. de la R. — El distinguido intelectual que firma la carta puede estar seguro de que en el artículo que menciona, el redactor del mismo se ha referido a los cuatro factores, sin ánimo de excluir otros también tratados brillantemente en la conferencia, pero que en buena parte están contenidos en los citados. Con buena orientación moral no se desarrollarían los centros de los vicios, y sin éstos los males heredados mermarían sensiblemente.

Por lo demás, en Santa Fe, y fuera de Santa Fe, se le sabe al doctor Morissot digno de la cátedra que tiene a su cargo.

Le robaron una bomba

Hoy a las 8 horas, Domingo Domichini, italiano, de 25 años de edad, domiciliado en calle 4 de Enero 3468, con el fin de trabajar en una casa de su propiedad, que construye en Los Hornos, se trasladó a la misma. La finca, que está situada en calle 33, parece que fué visitada por personas extrañas, pues Domichini observó que le han hurtado una bomba para sacar agua, la que había comprado hace pocos días.

Domichini se presentó poco después a la policía de Los Hornos denunciando el hurto.

CORRESPONDENCIA DE PARIS

Las Guerras Futuras

Como escritor que hoy me siento inquieto cuando escruto el porvenir. La guerra entre naciones cuesta cara. Los hombres han tenido [illegible], la ocasión de cerciorarse de ello. Como éstos son muy inteligentes, habrán sin duda encontrado el medio de regular sus diferencias sin servirse de explosivos y de venenos terribles inventados por los químicos. Pero esto no quiere decir que a partir de este momento la paz reinará sobre la tierra.

No quiero yo hablar de las huelgas, cuya periodicidad, durante veinte años, ha sido casi tan perfecta como la de las estaciones. Es en guerras [illegible] género en que pienso. Todo hace prever que durante algunos siglos, van a fundarse sindicatos y ligas de toda especie. Y cuando una se liga, siempre es contra alguien.

Próximamente, los peatones aplastables se ligarán contra los automóviles aplastadores. Hasta ahora, estos últimos han sido los más fuertes. Pero los otros acabarán quizá por vengarse cruelmente. Esta perspectiva, sin embargo, no debe inquietarnos mucho. Siempre será posible poner fin al conflicto haciendo el automóvil "gratuito y obligatorio" para todos. Que no se diga que todos esos autos oficiales abrumarán gravemente el presupuesto del Estado. Cuando se trata del interés general, el contribuyente paga sus impuestos sonriendo.

Las disputas entre feministas y antifeministas no serán siempre cortesas. Hubo un tiempo en que los sufragios en Londres no se ve[illegible] a "mano muerta". Siempre, aquí aún, podemos considerar el porvenir con confianza, porque la pequeña diferencia que había entre el hombre y la mujer se atenúa cada vez más. Muy próximamente, "ella" tendrá los mismos derechos que "él", y gozará de las mismas libertades.

He aquí lo que es más grave. Los partidarios del "Ido" y los del "esperanto" aumentan cada año. Llegará quizá un día en que los "idistas" y los "esperantistas" se partirán el mundo. Si, entonces, la guerra de las dos lenguas estalla, durará mucho tiempo.

Existen sociedades que tienen por objeto proteger la naturaleza contra los vándalos de la finanza y de la industria. Aquí y allá, altas chimeneas de fábricas han ya [illegible] árboles. ¿Quién sabe si los amigos del árbol no se entregarán muy pronto a represalias?

Yo he oído este verano las quejas de un viejo señor que sufría insomnios. Su casa está situada muy cerca de un casino, donde cada sábado en la tarde y cada domingo en la noche, una juventud bulliciosa viene a recrearse. En la noche, los jóvenes experimentan un placer muy particular en interrumpir el silencio frágil del que las personas de edad tienen necesidad. En las ciudades del porvenir, se deberá quizá acondicionar barrios tranquilos en donde será prohibido hacer ruido. He ahí el difícil problema de conciliar a la vez a los jóvenes y a los viejos!

En fin, durante millares de años, los hombres se batirán aún sobre el terreno del arte y sobre el de la moral. Las audacias de algunos artistas recientes — pintores, literatos y músicos — han provocado los clamores de protesta de los que defienden "las sanas tradiciones". En veinte años, el Gobierno, siempre muy débil, dará subvenciones a los representantes del arte libre y a los del arte nacional. Y puesto que suministrará así armas a unos y otros, podrá inscribir estos gastos en el presupuesto de la guerra civil.

Los protectores de los animales se hacen poderosos cada vez más. Para poder satisfacer sus apetitos groseros, los hombres que aman el filete de buey y la molleja de ternera deberán vencer [illegible] adversarios. Más tiempo aún, y habrá millones de individuos demasiado magros o demasiado gruesos, mal hechos o completamente fallados. Aquellos protestarán en el nombre de la moral contra esta [illegible], pero se esparcirá con el tiempo, de pasearse completamente desnudo al borde de los lagos y de los [illegible], cuando la temperatura lo permita. En cuanto a la cruzada emprendida por los bebedores de té contra los adoradores del vino, ya ha comenzado desde hace muchos años. El más [illegible] será solamente después de violentas batallas. Porque se combatirá aún durante siglos, porque los hombres son demasiado bestias para ser tolerantes.

ARSENE

Sociales

CHEZ BELTRAMINO-VIONNET



Un aspecto de la fiesta ofrecida anoche en su domicilio por la señorita Georgina Beltramino Vionnet, que constituyó una brillante nota social.

Una interesantísima manifestación de carácter social constituyó ayer el recibo que la señorita Georgina Beltramino Vionnet, ofreció en el domicilio de sus padres Dr. Francisco Beltramino y Da. Regina Vionnet, a un crecido grupo de sus amistades de nuestra sociedad.

En la fiesta que cronicamos, la alegría y animación fueron sus notas más destacadas; el baile, manifestación inequívoca de juventud, se practicó hasta las primeras horas del día de hoy, sin decaer un solo momento en el transcurso de la reunión, el entusiasmo de los numerosos contertulios.

La esplendidez de los dueños de casa, provocó entre sus huéspedes los más amables comentarios, haciendo los honores la gentil obsequiante, señorita Beltramino Vionnet, quién brindó a sus invitados toda suerte de atenciones.

Entre las personas que disfrutaron de la fiesta de referencia notóse la presencia de numerosas y conocidas señoras y las señoritas: María Alicia Reinares Méndez, Lila Puig Otegui, Nydia Ambrosio, Elsa Vionnet Cullen, Camucha Argüelles, Laurita Iriondo Etchegaray, Raquel Candioti Risso, Estela y Raquel Argenti, Beatriz Goycochea, María Otilia Candioti Risso, María Virginia Sañudo, Dora Soriano, Kika Diambri, Meche Smiles, Alicia Olcese, Beatriz Aguirre, Tota Candioti Perret, Amparito Puig, Nélida y Elena Tabernig, Yola Echagüe, Tita Gasparotti, M. Delia Crouzeilles, Ketty Testamanti, Blanca Caminos, Tita y Catuca Rosas Funes, Camucha y Vichina Berraz, Nelly Iturraspe Zamora, Negra e Irma Rodriguez, Tita y Bela Berraz Cordini, Magda y Raquel Alonso Vionnet, Emma y Pirucha Schneider Vionnet, y un numeroso grupo de caballeros.

En el Círculo Italiano—

A la hora de aparecer esta edición, llévase a cabo en los salones del Círculo Italiano, el té danzante que organizara la Comisión Auxiliar de Señoritas del Patronato del Hospital Italiano, y que promete alcanzar muy lucidos aspectos.

Numerosas son las personas de nuestro medio, que hánse adherido a esta manifestación caritativo-social, que lleva como finalidad la de recaudar fondos en favor del acreditado nosocomio mencionado.

Donación—

La presidenta de la Conferencia Vicentina de la Matriz, ha recibido en carácter de donación de parte de la señorita María Beltramino, la cantidad de $ 200, atención que ha sido debidamente agradecida.

Misas—

Mandadas oficiar por la Archicofradía del Perpetuo Socorro, se rezarán misas mañana, en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen, a las 8 horas, en sufragio del alma de la señora María Torra de López, dama que en vida estuviera estrechamente vinculada a conocidos hogares de nuestra sociedad.

—Rogando por el descanso del alma de la señorita María del Valle Zapata Gollán, se rezó una misa esta mañana en la iglesia de N. P. Santo Domingo, que se vió sumamente concurrida por numerosas amistades de los deudos de la extinta.

En esta oportunidad, se reeditaron ampliamente, las penosas expresiones que tal desaparición causara en nuestro medio, donde la señorita Zapata Gollán contaba con numerosas simpatías.

El 14 de Julio—

Pasado mañana se recordará una de las fechas que más trascendencia ha tenido en los destinos de la humanidad; es ésta el 14 de Julio de 1789, efeméride en al tan simbólica como la Marsellesa.

La colectividad francesa local, ampliamente prestigiada en nuestra capital, celebrará dignamente la fecha patria de Francia, con un programa de festejos, entre cuyos números principales cabe hacer destacar el banquete que a medio día tendrá lugar en el local de la Association Française, y el festival a llevarse a cabo por la tarde en el Teatro Moderno.

Nuestra sociedad, que por numerosas causas está ligada por vínculos afectuosos a la colectividad francesa de nuestra ciudad, ha de compartir sin duda alguna, las celebraciones, que mencionamos.

Compromisos—

Anoche ha quedado oficialmente formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Emma Cespedes Oxley, con el señor Luis Patrizzi, pareja relacionada en esta capital.

El grato suceso festejado en la intimidad dió margen a que los prometidos se vieran muy felicitados.

—Anoche se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Eulalia Julia Córdoba con el señor Alfredo Chinguino, motivo por el que se vieron muy felicitados por sus amistades.

Sepelios—

Esta tarde fueron sepultados en el Cementerio Municipal, los restos de la señorita Elvira Pérez Martín, cuyo fallecimiento ocurrido ayer en esta capital, fuera muy lamentado por las numerosas amistades de los deudos de la extinta.

Por esta causa en nuestra necrópolis, congregóse numerosa concurrencia, que acompañó en su pesar a los familiares de la malograda niña.

—En el Cementerio Municipal, fueron inhumados esta mañana los restos del que en vida fuera el señor Antonio Beltrocco.

Los deudos del extinto se vieron acompañados en tan sensible oportunidad por numerosas de sus amistades de esta capital.

✣ Margot Elías—

Profundo sentimiento, honda consternación, ha causado en todos nuestros círculos sociales el sensible fallecimiento de la niña Margot Elías, arrancada de improviso al amor de los suyos, al cariño de sus numerosas amigas y a las simpatías de cuántos la conocieron.

En plena juventud, llena de gracia, inteligente y abnegada por la noble causa de la caridad y la fé, supo despertar simpatías y afectos generosos en cuantos la conocieron y cultivaron su trato sencillo y afable.

Por la capilla ardiente, totalmente cubierta de flores, desfiló ayer todo Santa Fe, y podemos decir en verdad, que durante todo el día, sus amigas y condiscípulas ofrendaron el tributo de sus oraciones y de sus lágrimas.

Dió lugar a escenas realmente conmovedoras, el sepelio de sus restos efectuado ayer a las 16 horas en el Cementerio Municipal, poniéndose en evidencia una vez más, los grandes afectos que supo conquistar aquella alma privilegiada, en su paso por la tierra.

Una delegación de la Sociedad Infantil Protectora del Asilo Maternal, a cuya Comisión Directiva pertenecía la extinta, hizo acto de presencia en la inhumación de sus restos, haciendo uso de la palabra la niña Rosita Bobbio Angeloni, con un elocuente discurso donde puso de manifiesto toda la bondad y abnegación de la consocia y finalizando su fúnebre oración, con las siguientes palabras.

Margot: Dios te ha llevado, pero tu esencia queda con nosotros; tu esencia que en todo momento era virtud, bondad y dulzura de santo compañerismo. Te has ido. El cielo ha conquistado un ángel, nosotras lo hemos perdido, pero acatamos los divinos designios pensando que al tener que escoger entre la vida terrena hecha toda de fuegos de artificio, tu corazón todo amor y caridad, prefirió la ruta de las estrellas donde tus sueños se abrirán en flores.

En nombre de las condiscípulas del primer año del Colegio de San José (Adoratrices), hizo uso de la palabra la niña Adela Borile, quien dijo:

Señores: Margot se nos ha ido. Era demasiado exquisito el perfume de esta flor para que los ángeles no lo pretendieran.

Margot se nos ha ido y en nuestro corazón vibra un sentimiento de inmensa pena como si hubiera rodado a un abismo, deshojada y mustia, una ilusión que vivía con nosotros llena de luz inextinguible. Pero nó, la flor no ha caído a un abismo; sus quince años se abrían hacia el firmamento en una irisión de infinito.

Y algún ángel de alas dorada que cruzaba por allí, le dijo: Vente con nosotros. Y a pesar de todos los cariños que dejaba en la tierra, la atracción de os seres como ella, de los ángeles, pudo más; con fiambrias de luz le tejieron dos alas y se fué dejándonos el recuerdo de su virtud, de su bondad, de su cariño.

En nombre de sus condiscípulas del Colegio de San José deflorό junto a su tumba las margaritas de nuestro amor, flores de cielo. La Dirección, las profesoras, el alumnado y las ex-alumnas dejan aquí por medio de mi humilde palabra, una lágrima regando estas flores y una plegaria volando hacia el cielo.

He dicho.

El concierto de Esperanza Lothringer—

En pasadas ediciones, anunciamos la audición musical que a cargo de la eximia pianista Esperanza Lothringer, tendrá lugar el día 16 del corriente en el Teatro Municipal.

La venida de esta virtuosa del piano, que se debe a las gestiones del C. Directivo de la Sociedad de Beneficencia y motivará dentro de nuestras actividades sociales una nota sumamente interesante, pues además de lo acreditada de la artista, la audición persigue un fin altamente benéfico como es el de destinar el producto financiero a la caja del Hospital de Caridad de nuestra capital, casa de salud, que en los días que corren se beneficia con la colecta que anualmente se efectúa, bajo los auspicios de la ya citada Sociedad de Beneficencia.

Cumpleaños—

Hoy festeja el día de su cumpleaños la señorita Sara Passeggi Cullen, motivo por el cual ha de verse muy cumplimentada por sus numerosasa mistades.

—Mañana agregará un año más a su existencia la niña Muñeca Veguillas Rueda, que en esta oportunidad recibirá las cariñosas manifestaciones de sus familiares y pequeños amigos.

—Mañana cumplirá años la señora Emma Ureta de Guastavino, dama que en nuestra sociedad cuenta con numerosas simpatías.

En tan grata oportunidad numerosas han de ser las notas de congratulación que lleguen hasta la mencionada dama.

—El 14 del corriente celebrará la fecha del día de su natalicio la señorita Tita Zavalla Pinasco, ocasión en que viéndose felicitada por sus numerosas amigas podrá aquilatar el afecto que éstas le dispensan.

Al viejo mundo—

Por vía del F. C. C. A. partirán mañana con destino a la Capital Federal, donde tomaran el transatlántico que los llevará a Europa, donde permaneceran una temporada, la señora Margarita Barceló de Soler, sus hijos Chicho y Mimosa, la señorita Monona Barceló, el señor Francisco Soler y sus hijos Jerónima y Felipe y la señora Josefa Soler de González.

Templo de Santo Domingo—

Mañana a las 8 horas se oficiará en el templo del epígrafe un funeral cantado, en sufragio de las almas de las personas inhumadas en esa iglesia, conforme lo prescribe la constitución de la Orden Dominicana.

Con este motivo se invita a las familias interesadas a participar del culto mencionado. — El Superior.

Aniversarios matrimoniales—

Han celebrado hoy el 1er. aniversario de sus esponsales los esposos Da. Magdalena Vittori y D. Rómulo Cattaneo, grata causa por la que recibieron numerosas congratulaciones.

—En oportunidad de recordar una nueva fecha de la bendición de su enlace, se han visto muy cumplimentados por sus amistades los esposos Da. Sarah Boni y Dr. Juan Carlos Rivera, conceptuado hogar de esta capital.

Enfermos—

Se restablece el señor Carlos Risso.

—Enfermo el señor José Vicente Candioti.

—Mejora la señorita Carmen Vera Candioti.

—Enfermo el niño Ovidio Saurit Espino.

—Se encuentra mejor la señora Elena Ferreyra de Candioti.

—Mejor la señorita Amparo Espino.

—Todavía delicada la señorita Rosarito Vergara Oroño.

Viajeros—

De Buenos Aires, los tenientes: Juan Carlos Serrano y Ramiro Adaro.

—De y a San Javier, el señor Enrique Scheffer Gallo y su señora Da. Clara Rosa Pintos Carreras.

—A y de Paraná, el doctor Ramón Garrigó.

—A y de Esperanza, el señor Ernesto Meiners.

—De Cayastacito, el doctor Emilio A. Leiva.

—Es esperado de Buenos Aires, el señor Alfredo Carrión.

—De Buenos Aires pasó a Tucumán, el señor Angel Manuel Martínez.

—De Paraná, el señor Fortuno Paredes y familia.

—De Reconquista, el señor Roberto Alemán.

—De Buenos Aires, el doctor Edmundo Reula.

HOTELES

HOTEL ITALIANO. — Entrados: J. P. Jordan, H. B. Corning, Jevalentera y Flia., Salvador Frias, Juan Rava, Francisco Roquena, Juan Felp, E. Reinoso, L. Pedroni, Juan Olsen, Eliseo Benitez, Elias Meyman y Sra., Victor Morando y Flia., M. Ongay y Flia., Juan Marodi y Flia., Francisco Hageman, José D. Alfaro.

Salidos: Juan Rava, Victor Morando y Flia., P. Henry, N. Ongay y Flia., G. Sanetti, F. Ramella, R. Bottger, D. S. Cavallaro, Juan Masoey y Flia., José Felastini, Juan Raimondi, Erich Stalmid, Juan Olsen, L. Pedroni, Juan Felp.

GRAN HOTEL ESPAÑA. — Entrados: Jorge Cabre, Luis Antonio Diaz, Emilio Barbieri, Pablo Gegner, Juan Martin, Vicente Roger, Avelino D'Ons, Benigno Alvarez, Jesús Urueta, Andrés Torres, Luis A. Cof, R. Marino, Sr. Moscatelli. Srtas.: Josefa Rodriguez, Clara Kahn, Paulina Guisen, Irene Nicolai, Joaquina Ferrari, María Espina, Matilde Ludmer, Rosalia Ludmer, Renée Coana, Betty Ludmer, Luisa Trajtman, Nila J. Vetri.

Salidos: Luis A. Cof, Quinquela Martin, Jose González Menéndez, Jorge Pendle, A. Fornari e hija, Ing. A. Monti, Sr. Periotti, P. Gegner, J. Urueta, A. Torres, R. Marini, Josefa Rodriguez, Clara Kahn, Paulina Guisen, Irene Nicolai, Joaquina Ferrari, María Espina, Matilde Ludmer, Rosalia Ludmer, Betty Ludmer, Renée Coana, Luisa Trajtman, Nila J. Vuri, Jorge J. Bulleraich, J. A. Saporiti, H. Arona, Bernardo Estrid, Andrés Premoselli, Daniel Crocci, Angel Imporiolo, Pedro José Panza, Alejo M. Souvenier, Arsenio San Martín, Ignacio M. Cewerizo, Felipe C. Sardone, Carlos J. Ponte, Carlos J. Ponti, A. Montero Tobal, A. Noceda, F. Gómez, M. C. Evangelista, J. Boso, J. A. Terrile, D. Iturbe, A. R. Gullon, C. Zappa, P. Carrere, J. Hermoda, T. R. Delcolius, A. J. Todar, P. Hende.

RITZ HOTEL. — Entrados: José Luis Oleaga Alarcón, doctor Manuel de Iriondo, José Ritershaus, Dr. Piñeyro García e hija, Hiram G. Colodrero y Flia., Berta de Souval, José Rojo, Sra. de Tabernig e hijas, Dr. Criado y familia, Felix Miotti, Azurmendi y Sra., Mauricio Sttofel y Flia., Schafer Gallo y Sra., Enrique Reutemann, Armando Pérez Beriso, Rafael Lendivar.

Salidos: Severo Sánchez, J. Sánchez, Samuel Castro, Mayor Chichizola, Postter, Héctor Guillemone, Julio Bengen, Coelho y Flia., B. Jacobs, Alfredo Gegeinmuller, Enrique Elfers, John Klévene, Arturo Dow, Victor Zuninus y Sra., Marcos Rattagi, Capitán Harmer, Dr. Criado y Flia., Sra. Tabernig y familia.

—De Mercedes (Prov. de Buenos Aires), el doctor Luis Martínez Urrutia, su esposa Da. Aurora Echagüe y sus hijos: Manona y Miguelito.

—De Rosario, los esposos doña Lucila Micaela Garolini y don Emilio Benegas.